

Addressing communicable, non-communicable and forgotten diseases in deprived areas of Buenos Aires

The work of Pharmacists without Borders Germany in the slums of Buenos Aires

Dr. Carina Vetye, Pharmacist







**APOTHEKER OHNE GRENZEN
DEUTSCHLAND e. V.**

**APOTHEKER OHNE GRENZEN
DEUTSCHLAND e. V.**





**APOTHEKER OHNE GRENZEN
DEUTSCHLAND e. V.**

**APOTHEKER OHNE GRENZEN
DEUTSCHLAND e. V.**





APOTHEKER OHNE GRENZEN
DEUTSCHLAND e. V.





PHILIPS
MEDICAL EQUIPMENT





Health problems in slums:

- **infectious diseases**

- **chronic diseases (non- communicable diseases)**

Soup kitchen





Not even 20 years old ...



APOTHEKER OHNE GRENZEN
DEUTSCHLAND e. V.



JERINGAS
5 ml 3 ml 10 ml 2 ml 2 1/2 ml

CAJON DE EMERGENCIA





amputations



**APOTHEKER OHNE GRENZEN
DEUTSCHLAND e. V.**





Los Medicamentos Esenciales
Medicamentos Gratuitos
PROHIBIDA SU VENTA
0800 - 666 - 3300
PROGRAMA FINANCIADO POR EL PRESTAMO BID 1180 OC-AR

NO HAY:
*ENALAPRIL
*GLIBENCLAMIDA
(consultar el
miércoles 20/10)

FARMACIA



LA ACCIÓN
La Tierra del amor

BEKER OHNE GRENZEN
HILAND e. V.





1/3
SYNROCOR 5 mg
NEBIVOLOL

Lotrial 5
Enalapril

Lotrial Vas 10
Enalapril + Simvastatina

Acalis Cross 240
Clonazepam

Diapresan 100
Otilin 25

Diapresan 100
Otilin 25

PLIAR PLUS 10/10

Micardip Amlo
10 mg

ALCANTARON 100
100 mg

IPAN LP
IPAN 5

VASEXTEN 50

ATERIOSAN PLUS

Filten 625
Filten D

Verafen
Carvedilol

ARFVIL 70

RECEPTOR LIGAND
10 mg

OSIMULTAN D 10

DBI
Decides Plus

DBI
Decides Plus

NEUROQUICK 100

Nimoran

Vitalis

Amoxidol D10

Amoxidol D10

Amoxidol D10

Work from PSF Germany: Installation of a pharmacy



Meeting with the local employees







New pharmacy

APOTHEKER OHNE GRENZEN
DEUTSCHLAND e. V.





3

work- stations

Endial 4

Glimepirida 4 mg
Vía oral
5 comprimidos

Venta bajo receta
Industria Argentina

M
MUESTRA
MÉDICA
M

Roemmers

5 cop

Glucopirida

Glimepirida 4 mg

50 comprimidos ranurados
Venta bajo receta
Industria Argentina

Biotenk®

Cada comprimido ranurado contiene: Glimepirida 4 mg, excipientes autorizados c. s.
Posología: ver prospecto adjunto.

Este medicamento debe ser usado exclusivamente bajo prescripción y vigilancia médica. Conservar en lugar fresco y seco. (pref. entre 15 y 20°C)

Hipoglut® 2

Glimepirida 2 mg

Gador

102 06 101 15

ISLGLPIR 4 mg

G. L I M E P I R I D A

EL MODERNO CONTROL DE LA GLUCEMIA CON UNA SOLA TOMA DIARIA

1 COMPRIMIDO
VENTA BAJO RECETA
INDUSTRIA ARGENTINA

01/13

CRAVERI
Una sana calidad de vida



Blister pack showing several tablets of Glimepirida 4 mg.

GLIMEPIRIDA GEN MED

GLIMEPIRIDA 4 mg

30 comprimidos

Laboratorios GenMed

Venta bajo receta
Industria Argentina

En el tratamiento de la Diabetes Tipo 2

Diabutyl®

Glimepirida 4 mg

5 cop

MUESTRA MEDICA
Contiene 1 comprimido
Venta bajo receta - Industria Argentina

TODOS LOS DIAS DE SU MEDICAMENTO

ELEA
Linea Metabolismo

Adiuvan® 4

Glimepirida 4 mg

Presentaciones: 10/6/40 mg, 10/30/60 mg, 10/30/100 mg + Enzimas
10/30/60 mg, 10 comprimidos.
10/30/100 mg, 10 comprimidos.

Mantener lejos del calor y la luz solar directa. Conservar a una temperatura entre 15 y 30°C, en lugar seco.

MANTENER FUERA DEL ALZCAR
ALZCAR
LACZAS y Cia S.A.B. s.r.l.
Vialer, Salsedel, 2815
BOLSONA (C. Catamarca) B. A.
Tel. (54) 3466444, Cat. Farm. y Biol.
P. B. Vialer, Salsedel, 2815
Industria Argentina - Venta bajo receta

MUESTRA MEDICA

Analgésicos / Antifebriles Diclofenac 50 mg comp. Ibuprofeno 2% susp. Ibuprofeno 400 mg comp.	Antiasmáticos Aerocámaras bebe / inf. / adulto Betametasona 0,05% gotas Budesonide 200 µg aerosol Meprednisona 8 mg /40 mg comp. Fluticasona 125 µg aerosol Fluticasona/salmeterol 125/25 µg Salbutamol 100 µg aerosol	Antidiabéticos orales Glibenclamida 5 mg Glimepirida 4 mg Metformina 1.000 mg	Antiparasitarios externos Metronidazol óvulos Metronidazol + asoci. Óvulos (tipo "Vagicular Plus") Permetrina 5% emulsión Vaselina azufrada 3% / 6%	Colirios Tobramicina 0,03% gotas	Hormonas tiroideas Levotiroxina 100 µg
Antiagregantes AAS 100 mg comp.	Antibióticos orales Amoxicilina 250 mg x 5 ml susp. Amoxicilina 500 mg x 5 ml susp. Amoxi + ác. clav. 250/62,5 mg x 5 ml Amoxi + ác. clav. 875/125 mg comp. Azitromicina 500 mg comp Cefalexina 500 mg x 5 ml susp. Cefalexina 500 mg comp. Ciprofloxacina 500 mg comp. Claritromicina 250 mg x 5 ml susp. Claritromicina 500 mg comp.	Antihipertensivos Amlodipina 10 mg Atenolol 50 mg Enalapril 10 mg Hidroclorotiazida 50 mg Losartán 50 mg	Antiparasitarios internos Ivermectina 6 mg comp. Mebendazol 2% susp. Mebendazol 100 mg Metronidazol 500 mg Nitazoxanida 2% susp. Nitazoxanida 500 mg comp.	Corticoides orales Betametasona 0,05% gotas Meprednisona 4 mg / 40 mg	Tópicos Ác. fusídico crema Agua D'Alibour Betametasona crema Clobetasol crema Clotrimazol 1% crema Crema humectante ("Lactiderm") Denvercrem Dermatol Hidrocortisona crema Pasta al agua Pasta Lassar
Antialérgicos Difenhidramina 0,25% susp. Loratadina 10 mg comp. Loratadina 1 mg/ ml jarabe	Anticonceptivos inyectables Noretisteron 50 mg + estradiol 5 mg (Mesigyna amp.)	Antimicóticos orales Fluconazol 150 mg	Antireumáticos Meprednisona 8 mg / 40 mg Metotrexato 10 mg comp.	Diuréticos Espironolactona 25/50/100 mg Furosemida 40 mg comp. Hidroclorotiazida 25/50 mg	Vitaminas / Minerales Ác. fólico 1 mg / 5 mg Calcio 500 mg Vitaminas ACD + fluor gts.
Antianémicos Fe ²⁺ 60 mg + fólico 2 mg comp. Hierro gotas	Anticonvulsivantes / antiepilépticos Carbamazepina 200 mg comp. Fenitoína 100 mg comp.	Antiosteoporóticos Alendronato 70 mg Calcio 400 - 500 mg	Antiulcerosos Omeprazol 20 mg comp. Ranitidina 150 / 300 mg	Hipocolesterolemiantes Atorvastatina 10 mg / 20 mg Gemfibrozil 600 mg	
Antiarrítmicos /antianginosos Amiodarona 200 mg comp. Atenolol 50 mg comp. Carvedilol 6,25 / 12,5 / 25 mg Digoxina 0,25 mg comp. Isosorbida mononitrato 20 mg			Broncodilatadores Aerocámaras bebe / infante / adulto Budesonide 200 µg aerosol Fluticasona 125 µg aerosol Fluticasona/salmeterol 125/25 µg aerosol Salbutamol 100 µg aerosol	Hormonas Estriol 0,1% crema	

<p>be / inf. / adulto 0,05% gotas 0 µg aerosol 8 mg /40 mg comp. µg aerosol meterol 125/25 µg µg aerosol</p>	<p>Antidiabéticos orales Glibenclamida 5 mg Glimepirida 4 mg Metformina 1.000 mg</p>	<p>Antiparasitarios externos Metronidazol óvulos Metronidazol + asoc. Óvulos (tipo "Vagicular Plus") Permetrina 5% emulsión Vaselina azufrada 3% / 6%</p>	<p>Tobr</p>
<p>les mg x 5 ml susp. mg x 5 ml susp. . 250/62,5 mg x 5 ml . 875/125 mg comp. 0 mg comp mg x 5 ml susp. mg comp. 00 mg comp. 50 mg x 5 ml susp. 00 mg comp.</p>	<p>Antihipertensivos Amlodipina 10 mg Atenolol 50 mg Enalapril 10 mg Hidroclorotiazida 50 mg Losartán 50 mg</p>	<p>Antiparasitarios internos Ivermectina 6 mg comp. Mebendazol 2% susp. Mebendazol 100 mg Metronidazol 500 mg Nitazoxanida 2% susp. Nitazoxanida 500 mg comp.</p>	<p>Corti Betar Mep</p>



Nombre y Apellido: _____

F/N

22/11/66

DNI

18 131 488

Domicilio:

875704. PBC.

Teléfono:

411 8102

MEDICACION	DOSIS/DIA	CANTIDAD MENSUAL	PROX. CONSULTA	HGT	TA	PROFESIONAL	FECHA
ENL	20.		02/11			Pignone	
STATINS	5						
METFORMIN	2500						
ASA	100						
STATINS	10						
CARDIAC	125						

F/N

7/5/46

DNI

7878 190

Telefono

P

2013

Catalogue SM 2239

Medicación	Requerimiento Diario	Cantidad entregada					
		Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio
Atenolol 50							
ENL 10	20	3/1 M	4/2 B	4/3 B	4/4 Yes	2/5 Z	3/6 RAS
HCTZ 50	12.5	3/1 M	4/2 B	4/3 B	4/4 Yes	2/5 Z	3/6 RAS
Amlodipina 5							
Metf 500	1000	3/1 N.	4/2 N.	4/3 N.	4/4 N.	2/5 N	3/6 RAS
Giben 5							
AAS 100	100	2/1 M	4/2 B	4/3 B	4/4 Yes	2/5 N	3/6 RAS
ESTATINAS	10	3/1 M	4/2 B	4/3 B	4/4 Yes	2/5 Z	3/6 RAS
LOSARTAN 50							
LEVOTIROXINA							
Diclofenac	50mg x 20c.	3/1 M	4/2 B	4/3 B	4/4 Yes	2/5 Z	3/6 RAS

Example: patient with 6 drugs

Metformine 500 mg	2.500 mg/day	= 5 tabl.
Glibenclamide 5 mg	10 mg/day	= 2 tabl.
Enalapril 10 mg	15 mg/day	= 1 ½ tabl.
Hydrochlorothiazide 50 mg	25 mg/day	= ½ tabl.
Atorvastatine 10 mg	20 mg/day	= 2 tabl.
Acetylsalicylic acid 100 mg	100 mg/day	= 1 tabl.

=> 12 tabl./day

“with a meal / after / before / in the morning / noon / ...”



- EN AYUNAS → 1 COMP. FUROSEMIDA 40mg
●

- DESAYUNO → ANTES → 2 PUFFS BUDESONIDE (2x)
DESP. → 1 COMP. ENALAPRIL 10mg
●
1 COMP. "ASPIRINETA" 100mg
●

- ALMORZO → DESP. → 1/2 COMP. METFORMINA 1000mg
●
1 COMP. AMIODARONA 200mg
●

- CENA → ANTES → 2 PUFFS BUDESONIDE (2x)
DESP. → 1/2 COMP. METFORMINA 1.000mg
●



	6,000 Argentinian public health centers	Public health center V. Zagala Pilot project PSF Germany
	12 months 03/2005 - 02/2006 (Bernztein 2009)	12 months 01/2011 - 12/2011
N° of monthly treatments (enalapril, hydrochlorothiazide, atenolol and/or acetylsalicylic acid) calculated from defined daily doses picked up by a patient in 12 months:		
≤ 4 months of treatment in 12 months	74.9%	15.5%
≥5 and ≤8 months of treatment in 12 months	13.3%	13.6%
≥9 months of treatment in 12 months BENEFIT FROM THE TREATMENT	11.8%	70.9%













**APOTHEKER OHNE GRENZEN
DEUTSCHLAND e. V.**

APOTHEKER OHNE GRENZEN
DEUTSCHLAND e. V.









**APOTHEKER OHNE GRENZEN
DEUTSCHLAND e. V.**

**APOTHEKER OHNE GRENZEN
DEUTSCHLAND e. V.**





IRAOLA
GUANTES DE LATEX DE EXAMINACION / LATEX EXAMINATION GLOVES
Tamaño / Size: Extra-small | Extra-small
Small | Small
Medium | Medium
Large | Large
Extra-large | Extra-large

CELLE...
ROJA
VIVI
VOS
0





2,25L

7 790895 0000

COCA-COLA FEMSA de Buenos Aires S.A. Av. Avenida
 1910 - Puerto Grapes - Pcia. de Buenos Aires - VEN COCCECO EN ENVASE - CC - Saurin
 201 - Puerto Grapes - Pcia. de Buenos Aires - PNE: 02-032-092 - FE - Av. Avenida Alzola
 1910 - Puerto Grapes - Pcia. de Buenos Aires - PNE: 02-032-092 - FE - Av. Avenida Alzola
 1910 - Puerto Grapes - Pcia. de Buenos Aires - PNE: 02-032-092 - FE - Av. Avenida Alzola

MANTENER EN LUGAR LIMPIO, FRESCO Y SECO. PROTEGER DE LA LUZ SOLAR Y DE
 AROMAS AGRESIVOS. BOTELLA REGISTRADA. ENVASE NO RETORNABLE.
 MATERIAL RECICLABLE. ©2011 THE COCA-COLA COMPANY

VIVIENDO POSITIVAMENTE Coca-Cola



**APOTHEKER OHNE GRENZEN
 DEUTSCHLAND e. V.**





El análisis de VIH-sida es la única manera de saber si una persona tiene el virus.
 Por eso, si puedes dar alguna solución que te genere dudas, ponte a prueba al análisis. Vale la pena el esfuerzo.
 0800 3333 444

TUBERCULOSIS
 Si tiene algunos de estos síntomas USTED PUEDE ESTAR ENFERMO
 LA TUBERCULOSIS SE CURA

SANACION CAROLINA
 CONSULTA GRATUITA LAS 24 HORAS
 LUNES A DOMINGO DE 12:00 A 18:00

**APOTHEKER OHNE GRENZEN
 DEUTSCHLAND e. V.**

APOTHEKER OHNE GRENZEN
 DEUTSCHLAND e. V.





Chagas (American trypanosomiasis)

Screening of 400 patients: 20% positive!

Treatment is possible, but only 1% has access to test + therapy

>2,000 patients were tested



“kissing bug” (vector)

Trypanosoma cruzi (disease agent)





APOTHEKER OHNE GRENZEN
DEUTSCHLAND e. V.



FIP 2016

Reducing the global burden of
disease – Rising to the challenge



***Muchas
gracias!***

c.vetye-maler@psfde.org

APOTHEKER OHNE GRENZEN
DEUTSCHLAND e. V.

